



Kriti Venkatesh
2009

ಇರೋಡರಿಂದ ಬದುಕುವುದು ಅಥವಾ ಪ್ರಾಣವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿದ್ದಿದ್ದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ದಿಪ್ಪತನ್ ನನ್ನನ್ನ ಪ್ರಾರ್ಥ ಮುಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ತ್ವರಿತವಾಗಿ ಹೀಗೆ ಬಂದು ಭೇಟಿ ಮಾಡಿದಿರಿ. ತುಂಬ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು. -ನಿಮ್ಮ ತಿರುಮಲೇಶ್!

ಮರುದಿನವೇ ಅವರು ಇನ್ನೊಂದು ಪತ್ರ ಬರೆದಿದ್ದರು:

“...ಲಂಕೇಶ್ ಪತ್ರಿಕೆ ಬಂತು. ಈ ಕುರಿತು ಇನ್ನು ನೀವು ಯಾವುದೇ ಶ್ರಮ ಕ್ಷೇಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ - ಧ್ಯಾಂಕ್, ಇಮ್ಮು ತಿಳಿಸೋದಕ್ಕೆ ಈ ಕಾಗದ. ನಾನು ಈಚೆಂಡಿಗೆ ಎರಡೆರಡು ಕಾಗದಗಳನ್ನು ಬರೆಯಬೇಕಾಗಿ ಬಿರುತ್ತಿರೋದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ್ದೇನೆ. (ಮೌನ್ಯ ವಿದೇಶದವರೆಭೂರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಘ್ಯಾಕ್ ನಂ. ಕಟ್ಟಿಸಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸೊನ್ನೆ ಸೇರಿಸಿಲ್ಲವಂದು ಗೊತ್ತಾಗಿ ಮತ್ತೆ ಬರೆಯಬೇಕಾಗಿ ಬಂದಿದೆ!) ಈ ಎಲ್ಲ ಹಗರಣಕ್ಕೂ ಅಕ್ಷರ ಜ್ಞಾನವೇ ಮೂಲಕಾರಣವಂದು ಗೊತ್ತು.

ಗುಹಾ ಮಾನವ - ಗುಹೆ ಶ್ರೀ ರಾಜಾಗಿ ದ್ವಿದ್ವರೆ! ಅವಾಗಲೂ ಚಿತ್ರ ಬಿಡಿಸುವ ಹೂಣ್ಣ ನಮ್ಮುಡಿವರಿಗೆ ಅಂಟಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಇರುತ್ತೇ? ಬಿಡಿಸಿದ ಮೇಲೆ ನಾಲ್ಕು ಮಂದಿಗೆ ಹೇಳಿ ತಂದು ತೋರಿಸಬೇಕು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಹುಲಿಗಳು ಬಂದು ನಮ್ಮು ಅಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿಸುವೆ. ನಂತರದ ಮಾತುಕೆ:

‘ಇಂತಿಂಥ ಗುಹೆಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಬೀಡಿಸಿದ ಚಿತ್ರವಿದೆ - ನೋಡಿದಿರಿ?’

‘ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ!’

‘ಹೋಗಿ ನೋಡಿ. ಅದರೆ, ರಾತ್ರಿ ಹೊತ್ತು ಹೋಗಿ. ಹಗಲಲ್ಲಿ ಹುಲಿಯಿರುತ್ತೇ ದೀಪ ಬೇಕಾಗುತ್ತೇ.’

‘ದೀಪ ಇದ್ದರೆ ಕೊಡಿ ಸ್ವಲ್ಪ.’

ದೀಪ ಕೊಡುತ್ತೇವೆ. ಅವರು ಹೋಗಿ ಚಿತ್ರ ನೋಡುತ್ತೇಯೇ? ಹುಲಿಗೆ ತಲೆನೋಪು ಬಂದು ರಾತ್ರಿ ಗುಹೆಯಲ್ಲಿ ರೆಸ್‌ತೆಗೊಳಿಸುತ್ತದ್ದರೆ? ದೀಪವಂತಾ ಪಾಪಸು ಸಿಗಲ್ಲಿ! ನಿಮ್ಮ ತಿರುಮಲೇಶ್?’

ಮೇಲಿನ ಎರಡೂ ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿಷಾದ, ಅತಂಕ, ಕನಾಟಕದ ಮಿತ್ರರಿಂದ ಅತ್ಯಲ್ಪ ಪ್ರಮಾಣದ ನಿರೀಕ್ಷೆ, ಅಕ್ಷರ ಜ್ಞಾನದ ಹಗರಣ, ಗುಹಾಮಾನವನಿಗೂ ಇರುವ ಸ್ವಜನಶಿಲೆಯ ಹುಚ್ಚು, ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುತ್ತ ಹುಲಿಯ ಕಢೆ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ದೀಪ ಪಾಪಸು ಸಿಗದಿರುವ ರೂಪಕ್ವಂಧನ್ನು ಹಚ್ಚಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ!

ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿದಿರ್ದೆ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ದೂರ ಎಂಬ ಮಾತಿಗೆ ತಿರುಮಲೇಶ್ ಸಾಕ್ಷಿ. ಕನಾಟಕದ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಒಂದುಕಡೆ ಕೆಲವ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆ ಅವರಿಗಿತ್ತು. ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯವನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಕನಾಟಕದ ಯಾವುದೇ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಅವರನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಅಪ್ಪಾನಿಸಬಹುದಿತ್ತು. ಅವರ ನಿಧನದ ಸುದ್ದಿ ತಿಳಿದು ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ ಸಂಸಾಹನದ ಮಾಜಿ ನಿರ್ದೇಶಕ, ಶಾಂತಿನಿಕೇತನದ ಮಾಜಿ ವೈಸ್‌ಫ್ರೆಂಚ್ ಟಾನ್ಸ್‌ಲ್ರೋ ಹಾಗೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞ ಪ್ರೇಲು. ಉದಯ್ಯೋ ನಾರಾಯಣ ಸಿಗಾಗೆ, ‘ತಿರುಮಲೇಶ್’ ಭಾರತದ ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರಶಾಸ್ತ್ರದ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವದ ವಿದ್ಯಾಂಸರಾಧ್ಯರು’ ಎಂಬ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ನವಗೆ ವಾಟಾಪ್ರೋ ಮೂಲಕ ಕಲ್ಪಿಸಿದಾಗ, ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳು ನೀಡುವ ಗೌರವ ಡಾಕ್ಟರೇಟ್‌ಗಳು, ನಾಡೋಜ, ಪಂಪ, ನ್ಯಾಪತುಂಗ ಇತ್ತಾದಿ ಗೌರವಗಳು ಅಪಹಾಸ್ ಮಾಡಿದಂತೆ